

# Мотивы и принципы номинации линейных объектов городов Юго-Западной Англии

Прищепа М.М.

Учреждение образования «Витебский государственный  
университет имени П.М. Машерова», Витебск

*В статье рассмотрены мотивы и принципы номинации топонимов 8 городских агломераций Юго-Западной Англии. Для анализа корпуса топонимов использовали лексико-семантическую классификацию и схему по выявлению культурно-языковых мотиваций, зафиксированных в топонимической системе английских городов.*

*Цель статьи – определение лексико-семантических и культурно-языковых мотиваций урбанонимов Юго-Запада Англии.*

**Материал и методы.** *Источником материала исследования послужили списки названий улиц английских городов (1788 единиц), полученные методом сплошной выборки из топонимических словарей, топографических карт и интернет-ресурсов, использовались методы инвентаризации и систематизации ономастического материала, семантического описания и структурного анализа.*

**Результаты и их обсуждение.** *Установлено, что более распространен семантический принцип номинации (69,5%). Семантические топонимы представлены ориентирующими и характеризующими наименованиями в равных соотношениях. Среди семантических ориентирующих топонимов преобладают внешние (68,1%). В корпусе семантических характеризующих имен – фито-фаунистические (34,5%). Семиотический принцип номинации (30,5%) распространен в меньшей степени, чем семантический. Семиотические топонимы представлены демонстративными и меморативными номинациями. Доминирующими наименованиями являются меморативные (93,9%). Среди них преобладает номинация по фамилиям землевладельцев и домовладельцев (35,0%).*

*В зависимости от их мотивационной характеристики и по степени количественной репрезентации топонимы подразделяются на: топогонимы (37,3%), антропогонимы (25,9%), характеризующие топонимы (13,1%), фитогонимы (10,5%), номинации, связанные с практической деятельностью человека (5,7%), ландшафтные топонимы (3,7%), зоогогонимы (2,8%) и названия королевских и дворянских титулов (1,0%).*

**Заключение.** *Выявленные принципы наименования внутригородских линейных объектов городов Юго-Запада Англии характеризуют лингвистический и культурный ландшафт городов данного региона.*

**Ключевые слова:** *топоним, урбаноним, топоним, принципы номинации внутригородских линейных объектов, Юго-Западная Англия.*

(Ученые записки. – 2024. – Том 39. – С. 151–155)

## Motives and Principles of Names of Linear Objects of Cities in Southwestern England

Pryshchepa M.M.

Education Establishment "Vitebsk State P.M. Masherov University", Vitebsk

*The article discusses the motives and principles of the nomination of the toponyms of 8 urban agglomerations of Southwestern England. To analyze the corpus of toponyms, a lexical and semantic classification and a scheme for identifying cultural and linguistic motivations recorded in the toponymic system of English cities were used.*

*The purpose of the article is to identify the lexical, semantic, cultural and linguistic motivations of urbanonyms in the South-West of England.*

**Material and methods.** *The source of the research material was lists of street names of English cities (1788 units) obtained by continuous sampling from toponymic dictionaries, topographic maps and Internet resources, methods of inventory and systematization of onomastic material, semantic description and structural analysis were used.*

**Findings and their discussion.** *It was found out that the semantic principle of nomination is more widespread (69.5%). Semantic toponyms are represented by orienting and characterizing names in equal proportions. Among the semantic orienting toponyms, external ones predominate (68.1%). Phyto-faunal names are included in the corpus of semantic characterizing names (34.5%). The semiotic principle of nomination (30.5%) is less widespread than the semantic one. Semi-otic toponyms are represented by demonstrative and*

*memorative nominations. The dominant names are memorative (93.9%). Among them, the nomination by the surnames of landowners and homeowners prevails (35.0%).*

*Depending on their motivational characteristics and the degree of quantitative representation, godonyms are divided into: topogodonyms (37.3%), anthropogodonyms (25.9%), characterizing godonyms (13.1%), phytogodonyms (10.5%), nominations related to human practice (5.7%), landscape godonyms (3.7%), zoogodonyms (2.8%) and the names of royal and noble titles (1.0%).*

**Conclusion.** *The revealed principles of naming intra-urban linear objects of cities in the South-West of England characterize the linguistic and cultural landscape of cities in this region.*

**Key words:** *toponym, urbanonym, godonym, principles of nomination of inner-city linear objects, South-West England.*

*(Scientific notes. – 2024. – Vol. 39. – P. 151–155)*

**С**истематизация топонимических элементов Англии началась в 30-е годы XX века. В топонимических исследованиях выделено три этапа. Первый этап развития топонимики – «догматический» этап или «этап становления» (до 1950-х гг.) – характеризуется историческими исследованиями [1]. Второй этап развития топонимики (1960–2000) – этап формирования парадигмы комплексных исследований с географией и археологией [2]. Третий этап (начало XXI в. – н.в.) характеризуется дальнейшим углублением и уточнением региональной специфики. Особенностью этого этапа в английской топонимике является тенденция определения мотивации названия и референции его элементов [3]. Характеризуя английскую топонимику, следует также отметить различную степень изученности отдельных классов топонимов. Существуют исследования, посвященные гидронимам [4], оронимам [5], инсулонимам [6], годонимам [2; 7].

Значительный вклад в изучение топонимов Англии и англоязычных стран принадлежит не только английским [2; 4; 5], но и российским исследователям [1; 8–11]. Так Т.В. Хвесько проведено сравнительно-историческое описание русской и английской топонимии, представлен обзор лексико-семантических классификаций, показаны структурная организация и этнические особенности славянского и германского ономастиконов [8]. Целью исследования Сизовой Е.А. являлось выявление сходств и различий в формировании и функционировании урбанонимических систем английского, французского и русского языков, а также создании ими определенного фрагмента языковой картины мира [9]. В.В. Алпатов рассматривает ономастическую классификацию английских урбанонимов, в основе которой лежит сравнение называемых объектов с явлениями христианской культуры [1]. Д.Р. Минияровой проведен анализ мотивационной основы годонимической лексики Лондона и выявлены типы исследуемых языковых единиц [10]. Монография А.В. Уразметовой посвящена комплексному исследованию топонимической системы Великобритании (ойконимическая и урбанонимическая лексика) [11]. В качестве объекта исследования выступают как первичные, так и вторичные топонимические номинации. В монографии топонимическая система Великобритании представлена как результат отражения культурно-языкового ландшафта территории.

Образ каждого английского города уникален, также неповторим и индивидуален его именной пласт, представляющий своеобразную летопись народа. Роль и значение урбанонимов как идентификаторов внутригородских объектов сегодня достаточно велики [12; 13]. Однако специальные ономастические исследования стали проводиться сравнительно недавно [14; 15], поэтому далеко не все урбанонимы подверглись систематизации и детальному лингвистическому анализу. Практически не исследован такой интересный пласт английской ономастической лексики, как названия внутригородских линейных объектов. Уникальность годонимов заключается, прежде всего, в их способности отражать традиционную народную духовную культуру, являться источником исторической, страноведческой и культурной информации. Именно этот факт определил выбор темы исследования.

Целью работы является определение лексико-семантических и культурно-языковых мотиваций урбанонимов Юго-Западной Англии.

**Материал и методы.** Языковой материал данной работы составили номинации линейных объектов 8 городов Юго-Запада Англии (Бристоль (Bristol), Борнмут (Bournemouth), Плимут (Plymouth), Суиндон (Swindon), Глостер (Gloucester), Торби (Torbay), Челтнем (Cheltenham), Эксетер (Exeter)). Источником материала исследования послужили списки названий улиц этих городов, полученные методом сплошной выборки из топонимических словарей, топографических карт и интернет-ресурсов, представленных в открытом доступе на официальном сайте [Geographic.org/streefview](http://Geographic.org/streefview).

Достижение вышеуказанной цели потребовало комплексного применения различных методов исследования. Поэтому методологический инструментарий настоящего исследования сформирован методами инвентаризации и систематизации ономастического материала, элементами качественно-количественного анализа, сравнительным методом, методом семантического описания и структурного анализа, дескриптивным методом.

В нашей работе рассмотрена архитектура годонимикона региона Юго-Западной Англии (1788 языковых единиц). Проведен качественный и количественный анализ названий улиц городов региона по нескольким номинационным классификационным схемам, выявляющим культурно-языковые мотивации, зафиксированные в годонимной системе.

**Результаты и их обсуждение.** Великобритания – страна с богатым культурным наследием и историей, и ее города являются уникальными. Английские города имеют много общего. Во-первых, их объединяет единый план застройки и стилистика архитектуры. Это объясняется тем, что города возводились компактно, не очень далеко друг от друга, на весьма ограниченной территории и представителями одних и тех же архитектурных школ. Вторая существенная особенность состоит в том, что англичане очень ценят единение и совсем не любят мегаполисов, поэтому английские города небольшие и компактные.

При этом нельзя сказать, что все английские города полностью похожи друг на друга. В каждом городе есть свои особенности, что отражается в его урбанистическом портрете. Многие города начинали возводиться еще древними римлянами, и практически все они уже стояли на своем месте в эпоху Средневековья.

По продолжительности исторического развития все города Юго-Западной Англии делятся на 3 группы:

- древние, история которых насчитывает 800–2 тысяч лет (Бристоль, Глостер, Эксетер, Плимут);
- более молодые, около 500–800 лет (Торки, Челтнем);
- и, наконец, самые молодые, около 200 лет, развитие которых связано с возникновением промышленности и туристического бизнеса (Борнмут, Суиндон).

Длительность периода исторического развития отражается в особенностях урбанистического облика городов региона, как мы уже отмечали на примере Бристоль [16].

Нами были исследованы названия внутригородских линейных объектов городов Юго-Западной Англии (1771 единица) с использованием лексико-семантической классификации [17]. Анализ корпуса топонимов Юго-Западной Англии позволил установить, что более распространен семантический принцип номина-

ции (69,5%). Семантические топонимы представлены ориентирующими и характеризующими номинациями в равных соотношениях. Среди семантических ориентирующих топонимов преобладают внешние (68,1%). В корпусе семантических характеризующих имен – фито-фаунистические (34,5%).

Семиотический принцип номинации (30,5%) распространен в меньшей степени, чем семантический. Семиотические топонимы представлены демонстративными и меморативными номинациями. Доминирующими наименованиями являются меморативные (93,9%). Среди семиотических меморативных топонимов преобладает номинация по фамилиям землевладельцев и домовладельцев (35,0%). Семиотические демонстративные наименования использованы реже (6,1%).

Другой номинационной классификацией, которую мы использовали, была схема по выявлению культурно-языковых мотиваций [8], зафиксированных в топонимической системе английских городов (1788 единиц). В зависимости от их мотивационной характеристики топонимы можно подразделить на следующие типы: антропогонимы, топогонимы, зоогонимы, фитогонимы, ландшафтные топонимы, характеризующие топонимы, номинации, связанные с практической деятельностью человека и названия королевских и дворянских титулов (таблица 1).

Самой многочисленной группой внутригородских линейных объектов в рассматриваемых топонимических названиях являются топогонимы, названия которых образованы от наименований географических объектов – 667 единиц, 37,3% от общего количества (таблица 2).

Эту многочисленную группу можно подразделить на:

- топонимы, образованные от названий городов и деревень, т.е. ойконимов, – 437 единиц (65,5%): *Gloucester Street, Dartmoor Close, London Street*. Эта самая распространенная номинация среди топонимов

Таблица 1

**Количественно-качественный состав топонимического облика Юго-Западной Англии**

Виды топонимов	Борнмут (%)	Бристоль (%)	Глостер (%)	Плимут (%)	Суиндон (%)	Торки (%)	Челтнем (%)	Эксетер (%)	Среднее (%)
Антропогонимы	34 (24,6)	120 (28,1)	20 (17,1)	28 (13,9)	54 (34,8)	82(23,2)	78 (53,4)	47(18,9)	463 (25,9)
Топогонимы	82 (59,4)	148 (34,7)	47 (40,2)	73 (36,1)	55 (35,5)	157 (44,4)	26 (17,8)	79 (31,7)	667 (37,3)
Зоогонимы	–	8 (1,9)	13 (11,1)	6 (3,0)	1 (0,6)	15 (4,2)	3 (2,1)	4 (1,6)	50 (2,8)
Фитогонимы	6 (4,3)	44 (10,4)	–	39 (19,3)	6 (3,9)	27 (7,6)	22 (15,1)	44 (17,7)	188 (10,5)
Ландшафтные топонимы	2 (1,5)	20 (4,7)	3 (2,6)	13 (6,4)	2 (1,3)	11 (3,1)	2 (1,3)	13 (5,2)	66 (3,7)
Характеризующие топонимы	8 (5,9)	51 (11,8)	15 (12,8)	39 (19,3)	27 (17,5)	44(12,4)	3 (2,1)	48 (19,3)	235 (13,1)
От профессий	–	35 (8,2)	18 (15,4)	4 (2,0)	5 (3,2)	17 (4,8)	11 (7,5)	12 (4,8)	102 (5,7)
От титулов	6 (4,3)	1 (0,2)	1 (0,8)	–	5 (3,2)	1(0,3)	1 (0,7)	2 (0,8)	17 (1,0)
Всего:	138	427	117	202	155	354	146	249	1788

содержит наименования от названий населенных пунктов, к которым они ведут;

– вторая по численности группа образована от названий объектов городского пространства, ойконимов, – 196 единиц, 29,4%: *Bridge Street, Marsh Farm Lane, Westcott Place*;

– топонимы, связанные с физико-географическими объектами, преимущественно гидронимами, составляют всего 34 единицы, 5,1% от всех топонимов: *Severn Road, Tamar Avenue, Windermere Road*.

Наряду с топогонимами антропогонимы представляют собой еще одну наиболее частотную группу названий на топонимической карте городов – 463 единицы, 25,9% от всех топонимов. Эти английские названия образованы от имен известных личностей. К данной группе относятся топонимы, названные в честь монархов, землевладельцев, политиков, военных, национальных героев, деятелей искусства и других известных личностей, преимущественно Великобритании.

Самыми многочисленными являются топонимы, образованные от имен:

– деятелей науки, культуры и искусства – 107 единицы, 23,1%: *Lowley Brook Court* – двор Лоули Брука (Фулк-Гревилль Брук (1554–1628) – английский поэт, драматург и писатель Елизаветинской эпохи); *Scoresby Close* – двор Скорсби (Уильям Скорсби Рутледж (1859–1939) – британский историк, антрополог и этнограф, Член Королевского географического

общества в 1900 г.); *Fletcher Close* – двор Флетчера (Джайлс Флетчер (1546–1611) – английский поэт и дипломат, автор описания Русского царства в XVI веке);

– государственных деятелей – 103 единицы, 22,3%: *Kilmorie Close* – двор Килмори (граф Килмори (1748–1832), генерала британской армии и член Палаты общин); *Raleigh Close* – двор Рэли (Уолтер Рэли (1554–1618) – английский государственный деятель, поэт и писатель, историк, моряк и путешественник, фаворит королевы Елизаветы I); *Vernon Close* – двор Вернона (Эдвард Вернон (1684–1757) – британский адмирал, который командовал флотом во время войны с Испанией (1739–1742));

– религиозных деятелей – 87 единиц, 18,8%: *Wesley Close* – двор Уэсли (Джон Уэсли (1703–1791) – английский священнослужитель, богослов и проповедник, руководитель движения ривайвелизма в англиканской церкви, известного как методизм); *St. Georges Crescent; Vaughan Road* – улица Вогана (Томас Воган (1622–1666) – английский священник, алхимик и мистик).

Далее следуют номинации, связанные с именами:

– земле- и домовладельцев – 58 единиц, 12,5%: *Fauconberg Road* (1874) – улица Фоконберга (лорд Фоконберг являлся владельцем дома на Бэйсхилле, в котором останавливался Георг III в 1788 г.); *Haywards Road* (1897) – улица Хейворда (семья Хейвордов владела кирпичным заводом и дала название переулку, который вел к нему); *Hollins Road* (1884) – улица

Таблица 2

### Количественно-качественный состав топо- и антропогонимов в топонимиконах городов Юго-Западной Англии

Номинации	Бристоль (%)	Борнмут (%)	Челтнем (%)	Суиндон (%)	Глостер (%)	Плимут (%)	Торки (%)	Эксетер (%)	Среднее (%)
<b>Топогонимы</b>									
От географ. объектов	4 (5,7)	–	3 (11,5)	1 (1,8)	–	6 (8,2)	6 (8,2)	14 (17,7)	34 (5,1)
От ойконимов	119 (56,1)	68 (82,9)	5 (19,2)	38 (69,1)	9 (19,1)	42 (57,6)	123 (57,5)	33 (41,8)	437 (65,5)
От ойконимов	25 (38,2)	14 (17,1)	18 (69,3)	16 (29,1)	38 (80,9)	25 (34,2)	28 (34,3)	32 (40,5)	196 (29,4)
Всего:	148	82	26	55	47	73	157	79	667
<b>Антропогонимы</b>									
Земле-, домовладельцы	15 (12,5)	–	24 (30,8)	3 (0,6)	7 (35,0)	2 (7,1)	2 (2,4)	5 (10,6)	58 (12,5)
Королевские особы	12 (10,0)	4 (11,8)	7 (9,0)	7 (1,5)	3 (15,0)	3 (10,7)	10 (12,2)	7 (14,9)	53 (11,4)
Государственные деятели	20 (16,7)	4 (11,8)	28 (35,9)	12 (3,7)	2 (10,0)	5 (17,9)	22 (26,8)	10 (21,3)	103 (22,3)
Религиозные деятели	23 (19,2)	12 (35,2)	9 (11,5)	2 (16,7)	6 (30,0)	7 (25,0)	26 (31,8)	2 (4,3)	87 (18,8)
Деятели науки, искусства	31 (25,8)	14 (41,2)	7 (9,0)	9 (38,8)	2 (10,0)	7 (25,0)	21 (25,6)	16 (34,0)	107 (23,1)
Строители	1 (0,8)	–	–	21 (5,6)	–	–	–	–	22 (4,8)
Спортсмены	18 (15,0)	–	3 (3,8)	–	–	4 (14,3)	1 (1,2)	7 (14,9)	33 (7,1)
Всего:	120	34	78	54	20	28	82	47	463

Холлиса (Уильям Холлис – владелец оружейного завода в Торки);

– монархов и членов их семей – 53 единицы, 11,4%: *Victoria Road* – улица Виктории (Виктория (1819–1901) – королевы Соединенного королевства Великобритании и Ирландии с 20 июня 1837 г.); *Roberts Close* – двор Роберта (Роберт II (1316–1390) – король Шотландии с 1371 г., основатель династии Стюартов на шотландском престоле); *Alexandra Road* – улица Александры (принцесса Александра – член британской королевской семьи, принцесса Кентская, двоюродная сестра британской королевы Елизаветы II).

Самыми малочисленными оказались годонимы, восходящие к именам:

– спортсменов – 33 единицы, 7,1%: *Wilmot Court* – двор Уилмота (Бенджамин Льюис Уилмот, более известный, как Бен Уилмот – английский футболист, защитник клуба «Сток Сити»); *Caddick Close* – двор Кэддик (Эндрю Ричард Кэддик – игрок в крикет, который играл за Англию в качестве боулера в ODI); *Champion Road* – улица чемпиона.

– строителей городов и членов их семей – 22 единицы, 4,8%: *James Hinton Street* (1890) – улица Хинтона (разработчик Джеймс Хинтон); *Florence Street* (1864) – улица Флоренс (названа в честь дочери строителя Джорджа Уайтхеда); *Colbourne Street* (1902) – улица Колборна (Эй Джей Колбурн – деятель GWR);

Отличительной особенностью данной группы является то, что в разных городах этого региона доминирующими являются разные группы фамилий и имен. Так, в Суиндоне в большом количестве в качестве наименований улиц присутствуют имена строителей города и членов их семей. Это связано с тем, что история города охватывает немногим более двухсот лет и связана с бурным развитием железной дороги и промышленности, деятельностью застройщиков города. В Эксетере функционирует английский профессиональный футбольный клуб «Эксетер Сити», основанный в 1901 году и не раз выигрывавший кубок Англии. В связи с этим в городе существует группа годонимов, наименования которых образованы от имен и фамилий футболистов. В то же время в других городах этого региона, имеющих более длительную историю развития, в данной группе доминируют антропонимы по фамилиям землевладельцев и домовладельцев, например, в Бристоле (15 единиц) и Челтнеме (24 единицы).

Третьей по численности наименований является группа характеризующих годонимов, которая отражает такие компоненты, как размер, местоположение, климатические характеристики, цветовые особенности улиц – 235 единиц, 13,1%: *Gold View*, *Steps Lane*, *South Street*.

Следующим направлением названий годонимов является фито-фаунистическое. Фитогодонимы, представляющие собой названия улиц, связанные с названиями растений, составляют 188 единиц, 10,5 % от общего количества наименований: *Birch Street* *Broome Manor Lane*

*Briar Street*. Еще более малочисленны зоогонимы, названия улиц, связанные с животными, – 50 единиц, 2,8%: *Mallard Close*, *Barn Owl Close*, *Nuthatch Drive*.

В годонимиконе Юго-Запада Англии присутствуют наименования, связанные с практической деятельностью человека (трудовая деятельность, социальный статус, национальная, религиозная принадлежность) – 102 единицы, 5,7%: *Farriers Close*, *Turner Street*, *Courtsknapp Court*.

Небольшое количество названий английских улиц входит в группу ландшафтных годонимов, которые отражают особенности ландшафта и рельефа местности – 66 единиц, 3,7%: *Cliff Road*, *Walls Hill Road*, *Underhill Road*.

Немногочисленны улицы, носящие названия королевских и дворянских титулов, отражающих социальный статус жителей, – 17 единиц, 1,0%: *Shire Parade*, *Perinville Road*, *Regent Circus*.

**Заключение.** Таким образом, проведенный комплексный анализ лексико-семантических и культурно-языковых мотиваций урбанонимов Юго-Запада Англии показывает закономерности наименования улиц английских городов и характерные особенности их годонимной системы. Выявленные принципы наименования внутригородских линейных объектов с разных сторон характеризуют не только лингвистический, но и культурный ландшафт городов данного региона.

## Литература

1. Alpatov, V. Place-names with Christian associations / V. Alpatov // *Journal of the English Place-Name Society* (JEPNS). – 2010. – Vol. 42. – P. 5–30.
2. Cameron, K.A. *Dictionary of Lincolnshire Place-Names* / K.A. Cameron. – Nottingham: EPNS, 1998. (EPNS Popular Series). – P. 218–229.
3. Jones, R. *Sense of Place in Anglo-Saxon England* / R. Jones, S. Semple. – Donington: Shaun Tyas, 2012. – 187 p.
4. Nicolaisen, W.F.H. *Seenamen [Lake Names]* / W.F.H. Nicolaisen // *Reallexikon der Germanischen Altertumskunde*. – 2005. – Vol. 28. – P. 49–51.
5. Drummond, P. *Place-name losses and changes – a study in Peeblesshire: a comparative study of hill-names and other toponyms* / P. Drummond // *Nomina*, 2009. – Vol. 32. – P. 5–17.
6. Gammeltoft, P. *Names through the looking-glass* / P. Gammeltoft // *Festschrift in honour of Gillian Fellows-Jensen: Navnestudier udgivet af Afdeling for Navneforskning*, Copenhagen, July 5th 2006. – Copenhagen: SNSBI, 2006.
7. Spokes, A. *The Origins of Oxford Street Names* / A. Spokes, N. Morgan. – Witney: Robert Boyd, 2010. – P. 379.
8. Хвесько, Т.В. *Страноведение: история топонимии Великобритании* / Т.В. Хвесько. – Тюмень: Изд. центр «Академия», 2006. – 104 с.
9. Сизова, Е.А. *Лингвокультурологический анализ урбанонимов: на материале английского, русского и французского языков: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.20* / Е.А. Сизова. – М.: МЛУ, 2005. – 202 л.
10. Миниярова, Д.Р. *Годонимическая система Лондона как отражение культурно-языкового ландшафта* / Д.Р. Миниярова, А.В. Уразметова. – *Филология и человек*. – 2023. – № 2. – С. 136–144.

11. Уразметова, А.В. Топонимическая система Великобритании: первичная и вторичная номинация / А.В. Уразметова. – СПб.: Сциентиа, 2022. – 172 с.
12. Мезенко, А.М. Урбанонимия Белоруссии / А.М. Мезенко. – Минск: Университетское, 1991. – 167 с. URL: <https://rep.vsu.by/handle/123456789/24284> (дата обращения: 09.03.2024).
13. Голомидова, М.В. Современная урбанонимическая номинация: стратегические подходы и практические решения / М.В. Голомидова // Вопросы ономастики. – 2017. – Т. 14, № 3. – С. 185–203.
14. Леонович, О.А. В мире английских имен / О.А. Леонович. – М.: АСТ: Астрель, 2002. – 160 с.
15. Садуов, Р.Т. Полевое исследование культурно-языкового ландшафта в национальной республике: описание и обоснование проекта / Р.Т. Садуов // Экология языка и коммуникативная практика. – 2020. – № 1. – С. 135–141.
16. Прищепа, М.М. Особенности именования внутригородских объектов Бристоля / М.М. Прищепа // На пути к гражданскому обществу. – 2023. – № 2(50). – С. 21–27.
17. Стаселько, Е. Мотивы номинации внутригородских объектов в русскоязычной и англоязычной культурах (на материале топонимов Минска и Лондона) / Е. Стаселько // Мир языков: ракурс и перспектива: материалы IV Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 22 апр. 2013 г. – Минск: БГУ, 2013. – С. 8–96.

*Поступила в редакцию 25.03.2024*